

Nr. înreg. MUNICIPIUL SFÂNTU GHEORGHE \_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_

Nr. înreg. SEPSI REKREATÍV S.A. \_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_

## CONTRACT DE ASOCIERE

### I. PĂRȚILE CONTRACTANTE

**MUNICIPIUL SFÂNTU** cu sediul în Sfântu Gheorghe, str. 1 Decembrie 1918 nr. 2, tel. 0267-316957, fax 0267351781, având cod fiscal 4404605, reprezentat prin Antal Árpád-András - primar, Kulcsár Tünde –Ildikó - secretar general, Veress Ildikó - director executiv în calitate de **asociat prim**,

și

**SEPSI REKREATÍV S.A.** cu sediul în Municipiul Sfântu Gheorghe str. Lunca Oltului nr. 7, jud. Covasna, înregistrat în Registrul Comerțului sub nr. J14/251/2015, având CUI. 35244130, reprezentat prin Bodor Lóránd, director general, în calitate de **asociat secund**,

având în vedere H.C.L. \_\_\_\_\_/2019 privind încheierea unui contract de asociere între Municipiului Sfântu Gheorghe și Sepsi Rekreatív S.A. în vederea amplasării și asigurării funcționării unui patinoar artificial pe raza municipiului Sfântu Gheorghe, de comun acord, au convenit să încheie prezentul contract de asociere, cu respectarea următoarelor clauze:

### II. OBIECTUL CONTRACTULUI

**Art. 1.** - Părțile se obligă să colaboreze în vederea amplasării, punerii în funcțiune a unui patinoar artificial cu activitățile conexe de închirieri echipamente și ascuțit patine. Patinoarul de 800 m<sup>2</sup> va fi amplasat pe terenul situat în Municipiul Sfântu Gheorghe, Piața Libertății în zona Instituției Prefectului Județul Covasna, pus la dispoziția Sepsi Rekreatív S.A., și va funcționa în perioada noiembrie 2019 – martie 2020.

### III. INTRAREA ÎN VIGOARE ȘI DURATA CONTRACTULUI

**Art. 2.** - Prezentul contract intră în vigoare la data semnării de către părțile contractante și se finalizează la data stabilită în prezentul contract.

### IV. OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

#### **Art. 3. - Municipiul Sfântu Gheorghe se obligă:**

a) să pună la dispoziția asociatului secund pe perioada stabilită în prezentul contract, terenul identificat la art. 1, precum și 4 (patru) chioșcuri destinate activităților de închiriere echipamente și prestarea serviciilor de ascuțit patine conform procesului verbal de predare-primire, anexă la prezentul contract din care face parte integrantă;

b) să asigure lucrările de nivelare teren, inclusiv pat de nisip pentru amenajarea patinoarului (aprox 80 m<sup>3</sup> nisip), respectiv sprijin logistic prin Direcția de Gospodărire Comunală din cadrul Primăriei Municipiului Sfântu Gheorghe în vederea amplasării și punerii în funcțiune a patinoarului și a chioșcurilor;

c) să asigure, la finalizarea obiectului contractului, resursele necesare readucerii terenului destinat patinoarului în starea inițială;

d) să asigure, pe perioadă derulării proiectului, sprijin în vederea realizării în bune condiții a obiectului contractului;

e) să asigure alimentarea cu apă și energie electrică a patinoarului care va fi amplasat în Piața Libertății, cu refacturarea consumului către asociatul secundar, care va achita contravaloarea facturilor în termen de 30 zile de la emiterea acestora.

#### **Art. 4. - Sepsi Rekreatív S.A. se obligă:**

a) să preia prin proces-verbal de predare primire terenul identificat la art. 1 și pună în funcțiune patinoarul artificial;

b) să stabilească și să respecte programul de funcționare a patinoarului;

- c) să elaboreze și să pună la dispoziția publicului regulamentul, respectiv programul de organizare și funcționare a patinoarului;
- d) să asigure paza și curățenia permanentă a obiectivelor amplasate;
- e) să asigure o calitate superioară gheții pe întreaga perioadă a derulării contractului;
- f) să asigure condiții optime pentru buna desfășurare a activităților sportive și să asigure un mediu relaxant în vederea exercitării în mod nestingherit a acestei activități;
- g) să obțină de la autoritățile competente avizele, acordurile și autorizațiile necesare pentru funcționării patinoarului și a activităților conexe;
- h) să monteze 4 (patru) chioșcuri în vederea asigurării serviciilor de ascuțit și închirieri patine în condițiile prevăzute de legislația în materie;
- i) să asigure spațiu adecvat depozitării bagajelor, obiectelor vestimentare ale publicului;
- j) să încheie contracte de furnizare utilități cu operatori licențiați;
- k) să respecte angajamentele luate prin contractele încheiate;
- l) să achite contravaloarea facturilor emise de asociatul prim pentru consumul de apă și energia electrică furnizată la patinoarul din Piața Libertății, în termen de 30 zile lucrătoare de la data emiterii;
- m) să delimiteze zona și să interzică accesul publicului la instalațiile de răcire, panoul electric ș.a.;
- n) să monitorizeze permanent desfășurarea activității sportive;
- o) să colaboreze la finalizarea obiectului contractului, în vederea readucerii terenului destinat patinoarului în starea inițială.

#### **V. RĂSPUNDEREA PENTRU NEEEXECUTAREA OBLIGAȚIILOR CONTRACTUALE**

**Art. 5.** - În cazul în care, una dintre părți nu respectă clauzele contractuale, cealaltă parte poate denunța unilateral contractul.

**Art. 6.** - Cheltuielile privind demontarea patinoarului și readucerea terenului în starea inițială, vor fi suportate de partea care nu și-a îndeplinit obligațiile contractuale.

**Art. 7.** - Partea care nu și-a îndeplinit obligațiile contractuale va fi obligată la plata daunelor către partea păgubită.

#### **VI. MODIFICAREA CONTRACTULUI**

**Art. 8.** - Prezentul contract poate fi modificat numai prin acordul comun al părților contractante, prin act adițional. În cazul existenței unor factori climatici nefavorabili, care pun în imposibilitatea de executare obligațiile impuse în prezentul act, respectiv a unor factori climatici cu elemente caracteristice favorabile sezonului de iarnă după termenul de funcționare a patinoarului stabilit la art.1, părțile de comun acord vor analiza oportunitatea continuării asocierii în condițiile prezentului contract.

#### **VII. ÎNCETAREA CONTRACTULUI**

**Art. 9** - Prezentul contract încetează în următoarele cazuri:

- a) ajungerea la termen a contractului;
- b) părțile convin de comun acord încetarea contractului;
- c) denunțarea unilaterală a contractului de către una din părți, cu plata daunelor către cealaltă parte, echivalente cu prejudiciul cauzat.

#### **VIII. FORȚA MAJORĂ**

**Art. 10.** - Forța majoră înlătură răspunderea părților în cazul neexecutării parțiale sau totale a obligațiilor asumate prin prezentul contract, cu condiția că evenimentul să fie notificat de partea care îl invocă celeilalte părți în termen de 3 zile de la producerea lui, și partea care îl invocă să ia toate măsurile posibile în vederea limitării consecințelor lui.

**Art. 11.** - Prin "Forța majoră" se înțelege un fenomen natural sau social exterior, extraordinar, de nebiruit, și care nu putea fi prevăzut (ex. calamități naturale).

## **IX. LITIGII**

**Art. 12.** - Litigiile izvorâte din încheierea, executarea, modificarea, încetarea și interpretarea clauzelor prezentului contract se rezolvă pe cale amabilă, iar dacă acest lucru nu este posibil, litigiile vor fi soluționate de instanțele judecătorești competente.

Prezentul contract s-a încheiat în 2 (două) exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte contractantă.

**ASOCIAT PRIM  
MUNICIPIUL SFÂNTU GHEORGHE**

**Primar  
Antal Árpád-András**

**ASOCIAT SECUND  
SEPSI REKREATÍV S.A.**

**Director general  
Bodor Lóránd**

**Secretar general  
Kulcsár Tünde-Ildikó**

**Director executiv  
Veress Ildikó**

**Vizat din punct de vedere juridic**